



**Д**ЕТСКАЯ  
КНИЖКА-РАСКРАСКА  
ДЛЯ АКВАРЕЛИ

**О ВОЙНЕ ПЕРВОВ  
С КОНСТАНТИНОМ**

(Фрагмент Лицевого летописного свода XVI века)

Москва

В лѣто 2021 ѿ Воплѣщениа Гда нашего Іса Хѣ,  
а ѿ Адама въ лѣто 7521





## *Дорогие родители и дети!*

*Удивительные приключения выпали на долю молодого и отважного царя Константина. Никакие придумки лжецов-писателей не могут сравниться с теми сюжетами, которые происходили с живыми людьми на самом деле. Правда всегда в тысячу раз интереснее так называемого художественного вымысла, то есть лжи.*

*Эту замечательную историю в виде книжки-раскраски вы все получаете бесплатно благодаря неиссякаемой щедрости Николая Шокарева, да не оскудеет рука дающего.*

*Слава Христу!*

*Председатель правления  
Общества Любителей Древней Письменности*

A blue ink handwritten signature, appearing to read 'Герман Стерлиов', written in a cursive style.

*Герман Стерлиов*



О войне персов  
с Константином.

**У**слышал же царь  
Константин  
о нашествии  
персов, нападавших  
на Римские города,  
грабивших их и пле-  
нявших.

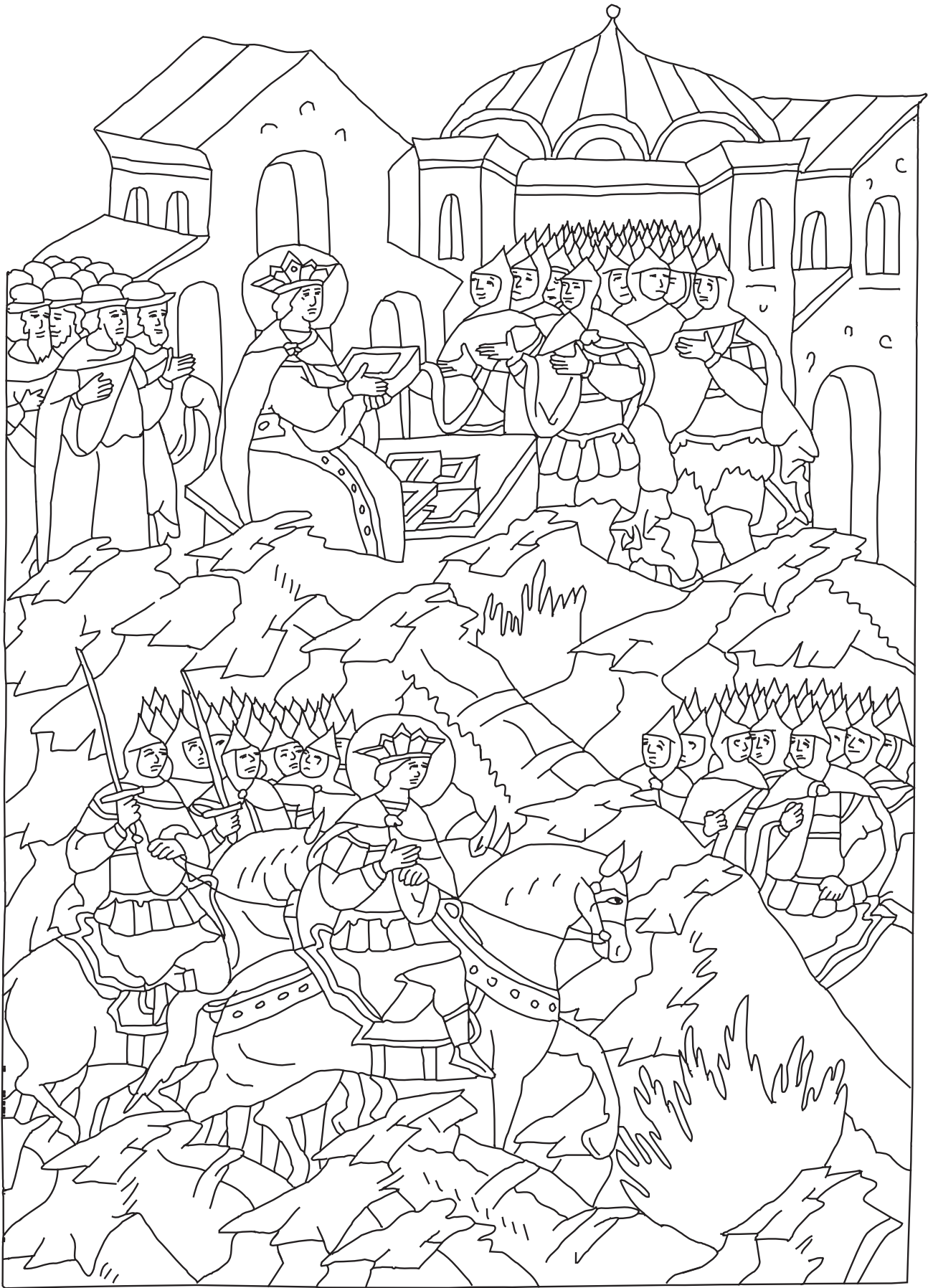
ѿбрани персконскостантинѿ.  
**У**слыша штоже црькостантинѿ  
 брани перскон. яконсхъ сотпо  
 рнша на градъ римскыѿ. не ѿд  
 порыцонуть и по  
 плъню





**И** выбрав  
2000 мужей  
сильных,  
крепких и искус-  
ных в битве, почтив  
их дарами и устроив  
им праздник, отпра-  
вился на войну.

И избрашъ мой жаси дны крѣпѣ по еубо  
И не коу ени на бранѣ . тѣко . в . и  
И еи дары по чти шѣ и радѣ  
стѣ и мѣ со тѣ пори .  
И избидена  
бра  
нѣ  
ѣ

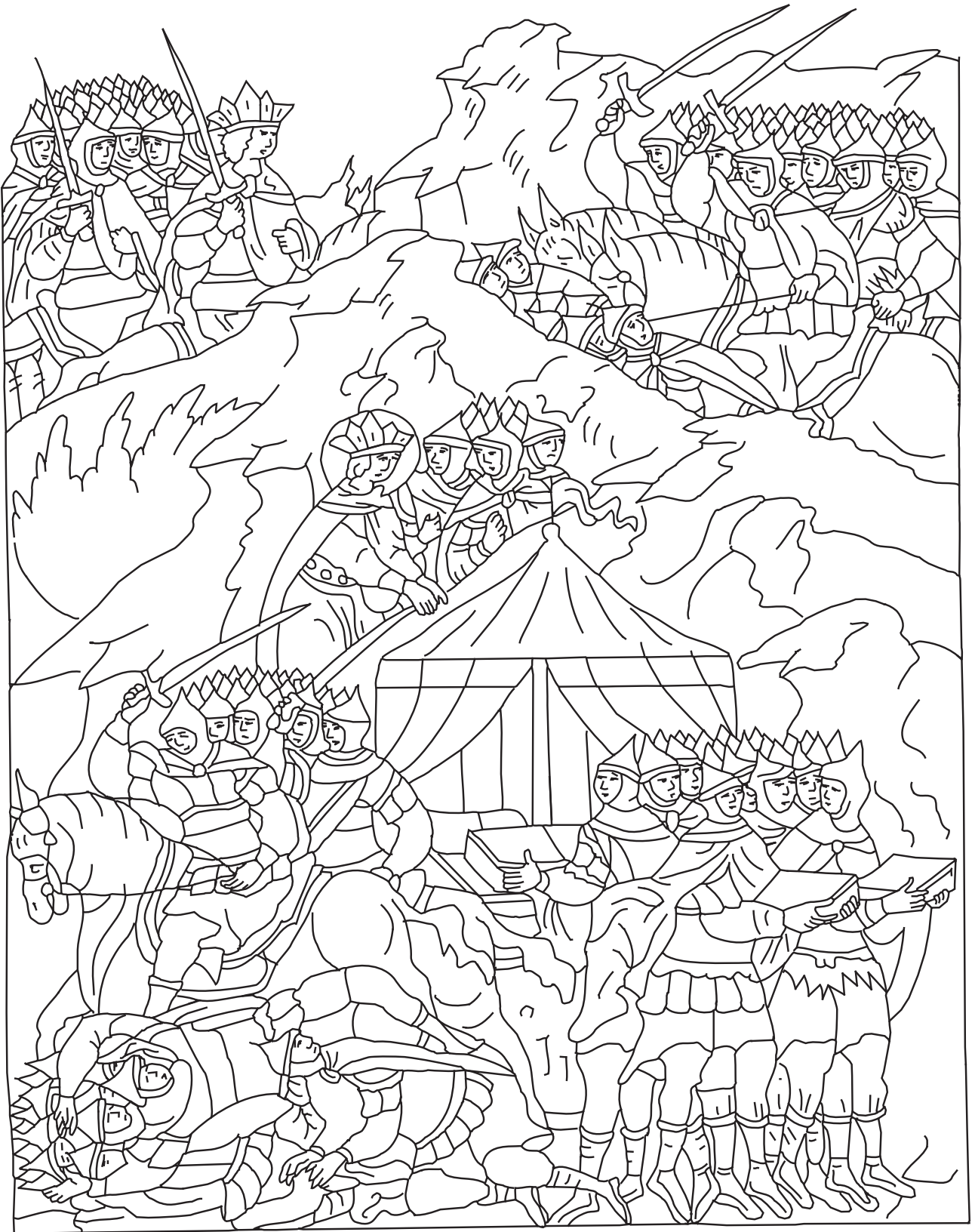


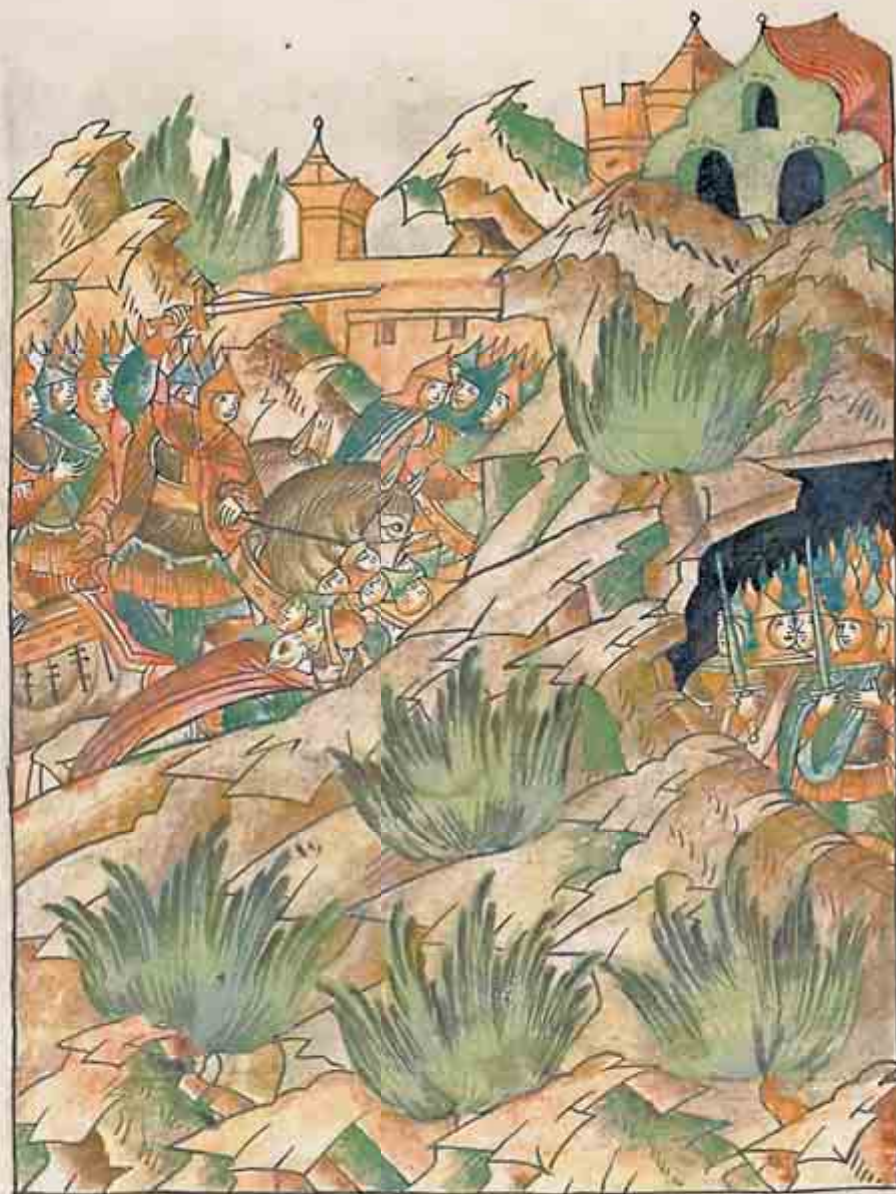
**И** по прошествии времени встретились оба войска. Персы же, используя все виды коварства, ночью напали на войско, захватив и перебив обманом римскую стражу. И ворвавшись в лагерь, поубивали многих римлян. А царя Константина взяли в плен, оказав почитение из-за царского шатра, захватив его со всей прислугой.



**И** не оужествоу поусо бою естра  
 ноу быдшд . перенгако соуци все  
 дѣицы дѣстниди . пиоци рнскои  
 естража дѣстнѣи мшене стѣкоша . и  
 напаша днѣ за поунацоу . и оше  
 шепсергѣ днѣ мнѣ то не стѣкоша ѿ рн  
 млднѣ . и црѣко естѣ днѣ напаша  
 црѣкы ѣкоуци поученіе . со стѣ  
 цоуженіе мѣтѣ ѣго . раехпатиша ;

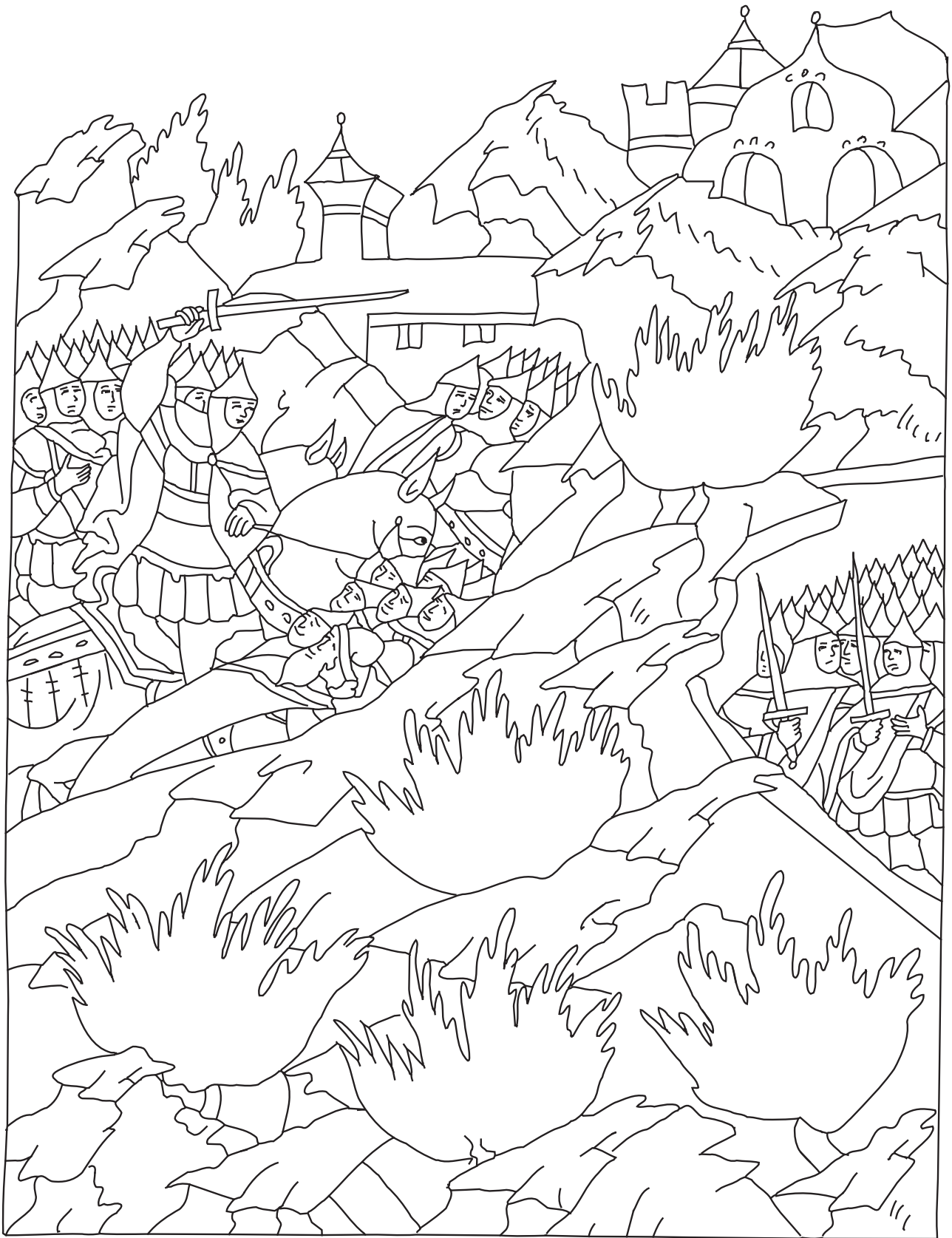




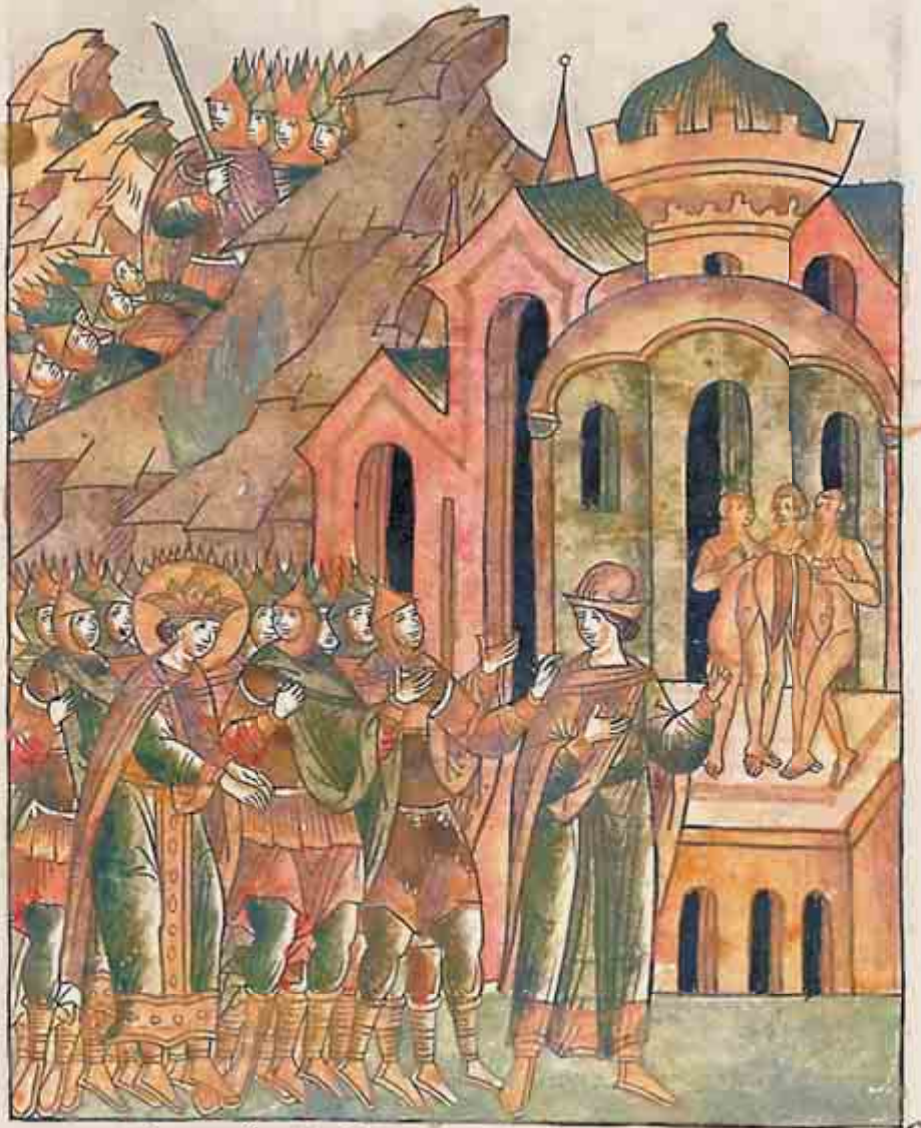


**П**рочих же всех воевод и рядовых начальников одних мечем погубили, а других прогнали в Римские земли. И насколько им позволяла скорость их лошадей, от убийственных рук те убежали. Иные же скрылись в лесистых горах Персии.

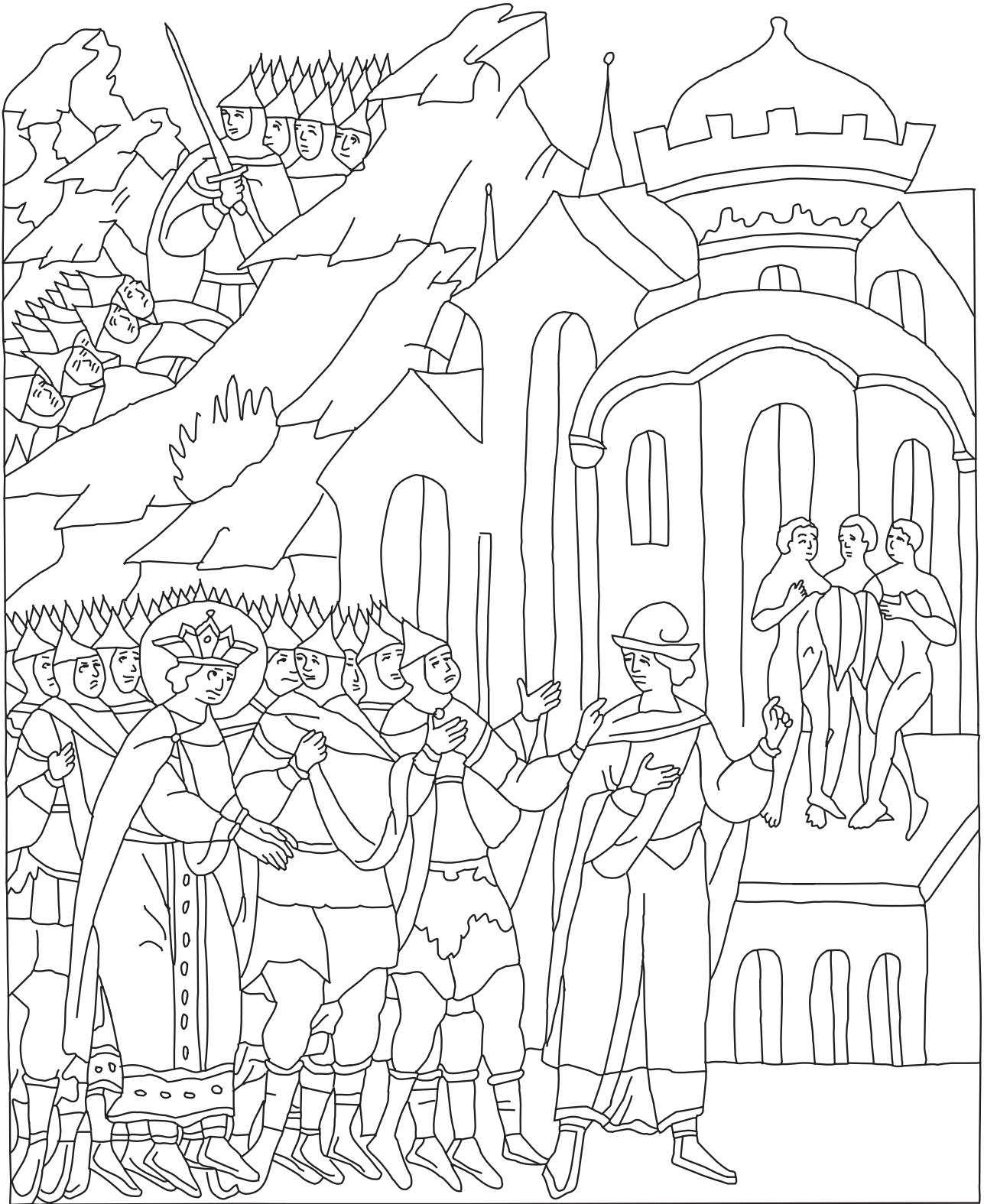
**Проча** дцел поѣзды . и н оумерона  
 чадника . шпыоубомечупогуби  
 ша . шпыпрогнашадопредѣлѣори  
 ски . и великоборзостіюконьцо  
 змогоша . шпыубінещенироуко  
 оубѣжатпи . шпынжеєкрышася .  
 шпыгорѣлѣеніпер  
 етпен



**Т**рижды же  
окаянные  
и треклятые  
персы возгордились  
из-за своей победы  
в войне и, поймав  
римского царя Кон-  
стантина и заковав  
его в тяжелые кан-  
далы, распоряди-  
лись устроить день  
жертвоприношения  
своим богам, что-  
бы на идольском  
жертвеннике мечем  
его зарубить. О, чудо  
терпения Божьего  
и ожидания Его! Если  
вечером водворяется  
плач, то наутро быва-  
ет радость.



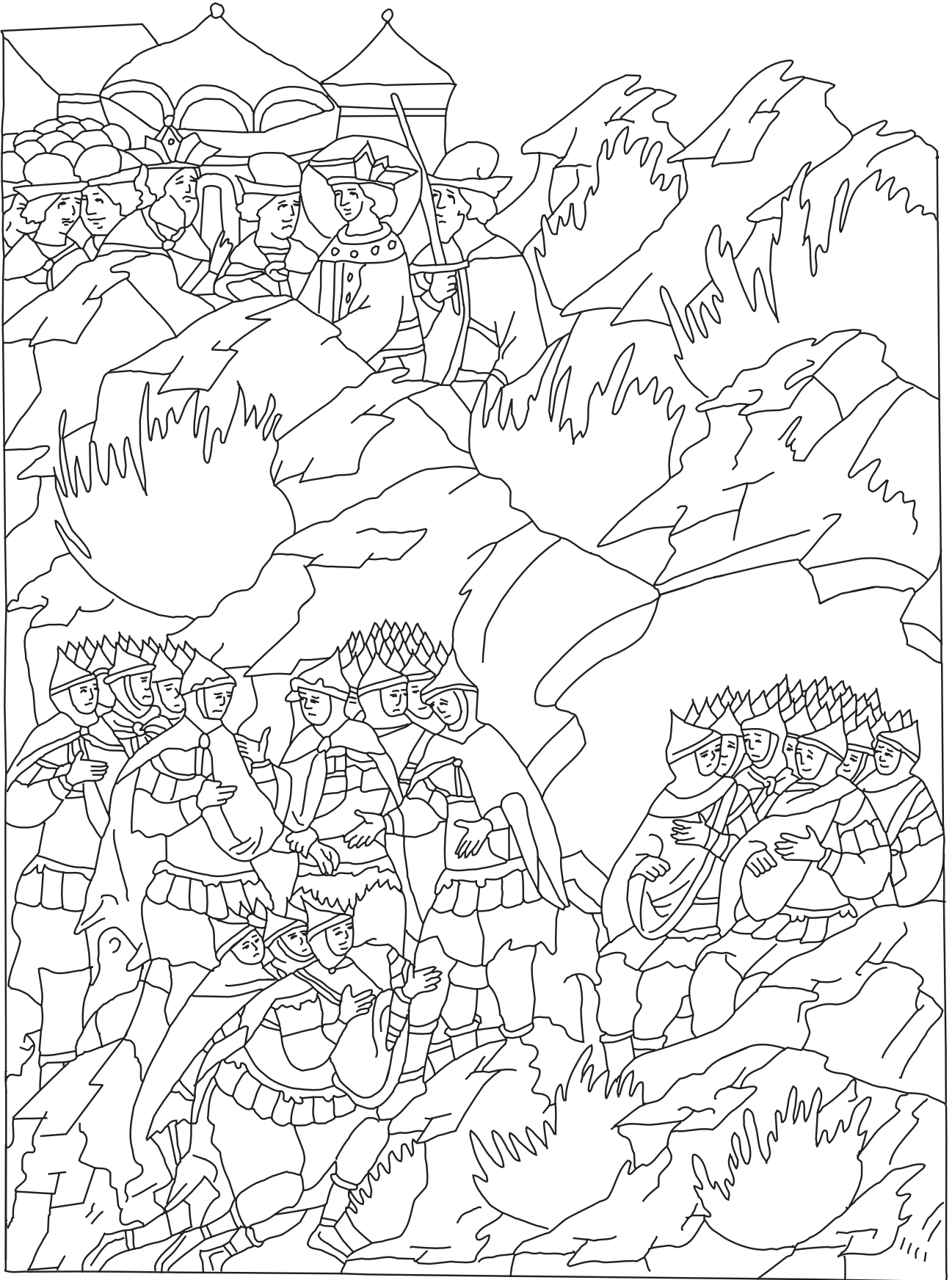
**Т**решкаднннже . и прекалпнп  
ендо зпышьщеслшповьденбра  
ни . поимшерискагоцрлкостанн  
тинасдлзашаегошкочамидель  
ми . и повелеша жерьтценн днбс  
тпорнспнспонбгш . да оутребнща  
мерзостннмечепосеконн . шлечт  
терпнннбжнншжнданннго .  
шбачепечеподпорнннплачь . азур  
радостьббн .





**Н**екотрые же из римлян, убежавшие от персов, скрылись в горах. И римлян, прятавшихся на горе, обнаружили какие-то персы, поднявшиеся в гору за дровами. Римляне же, быстро выскочив из горного леса, окружили и поймали их. Увидев это перские воины помертвели от страха и, будучи допрашиваемы

**Н**ѣцыи же ѿ римлянъ оубѣжающе ѿлицы перска скрышеша доутирь горы. оуемъ прииде нѣкъи передныи римлянъ съдѣцїи о горѣ. и ошеше о горѣ тоу дреплени ради. римлянъ нескочи ошесе короу горы лѣсныи. ѿ стпоуплшеша шад. се же ондѣ оше о ѿнперетїи. такон мртан ѿстрахѣтша. и допраша емнѣтѣ дху



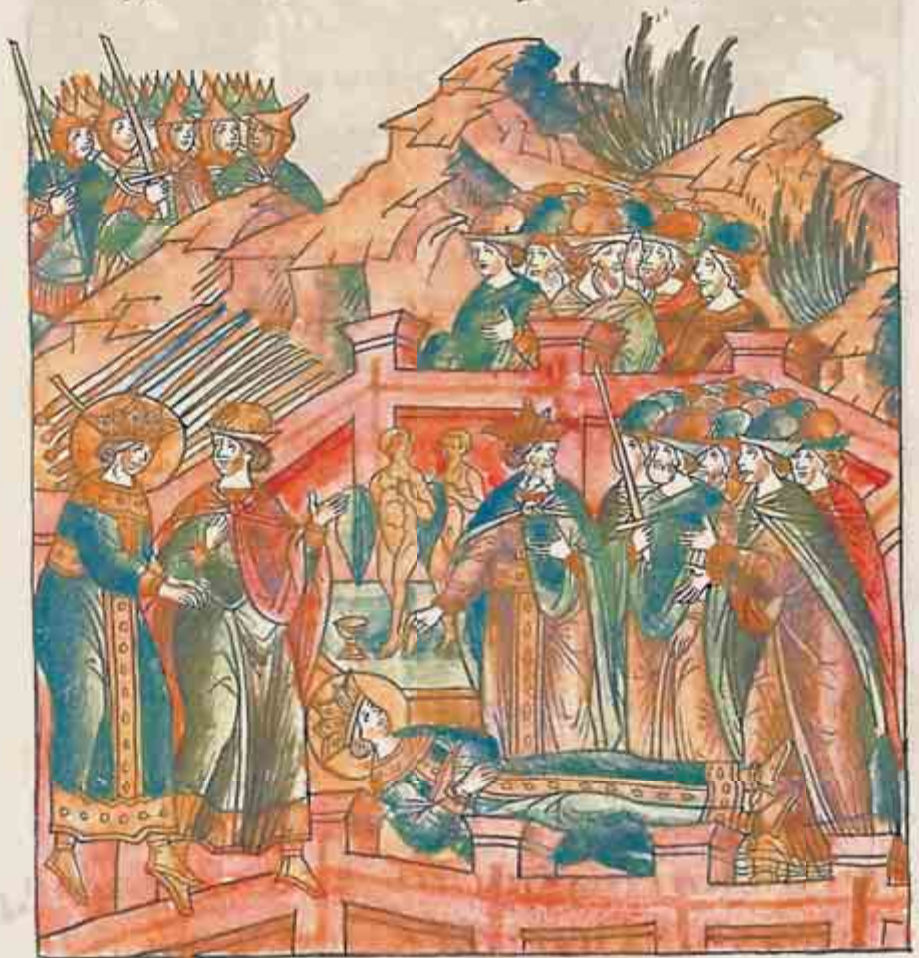
ѡрнмлангъ . оубѣдѣтихотѣхъ  
оубѣтнѡ ѡблѣженнѣ црнко естлань  
тннѣ . сключьшася . ѡнн молѣ  
хдѣ киколѣнѡ припадающе . спсѣнїѣ  
жндо поусвоемупроснша . дозѡб  
щающе гѣ корабнѣмы пересѡ . нѡ бѣ  
щахдѣ докончннысоеднѣтцорн  
тнннчтѡ зларнмскомоу ѡннѣ  
спадннкогдаже . нркъшаннчтѡ  
ѡснсогрѣшнхо . нѡ не оубѣнпѣнѣ  
ѡрнмлангъ . млрдѣнтпѣѡнѣ . по  
оубѣмѡ да оубѣтннннѡ на по трѣбѣ .  
тогда клѣшася и до ннн . ѡбѣща  
шанжнѡ не оубнтннн . аще нзрѣ  
кѣнѣтнннѡ . ѡнн рѣкоша . сдѡшн  
тпѣѡнѣ моу жн рнстїнцрѣнашѣ . н  
кнзн по оубѣшѣ . трѣже стѡенн  
со тцорн тннѣ . да црѣдѡшего  
ко естлантннѣ . зурѣ заколюнѣ трѣ  
бнцѣ . естѣ стѣна ѡкрѣтѣнѣ дѣрже  
трѣбнцѣ . еднѣ естѣ оухѡ о трѣбн  
цѣтѡ акы драгѣ . анѣ ѡбычѣлѣ  
пересѡ тогда . со ѡрѣжн слѣжнпн  
бгѡ . ѡрѣжн дѣѡ со олднѣ стнвнѣ  
ѡста олднѣ асѣмн оходѣ бѣѡ роу  
жн дн оупрѣ . нѣгда же дн коу оуп  
похдѣ дн оубгѣ . тогда закалѣю прѣ  
ложѣна дн на рѣтѣ оу . азѣ рагѣтѡ  
боудѣ оустрѣнтнѣна стѣ да блѣдѣмѣ

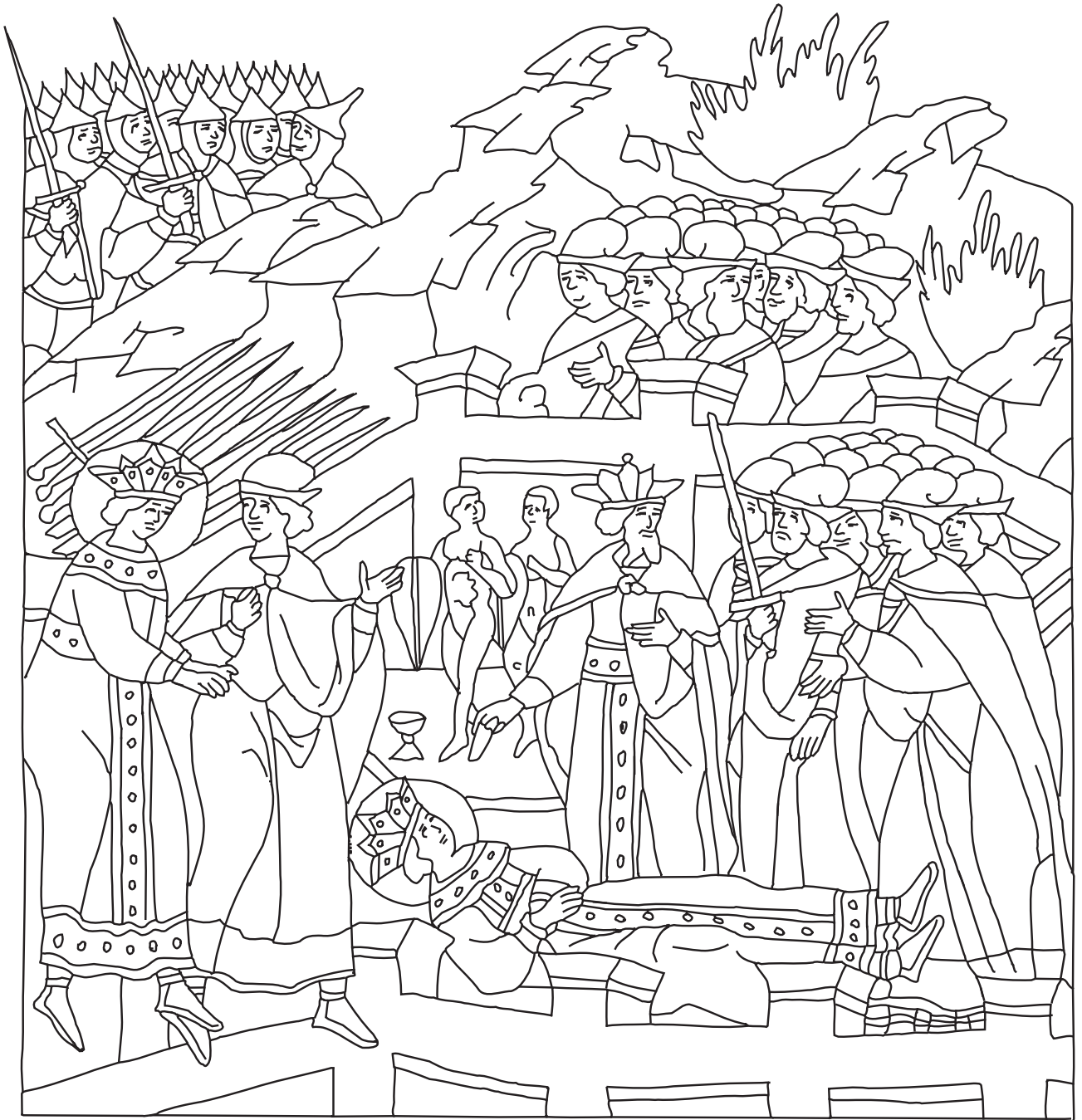


римлянами, узнать хотевшими, что известно о судьбе блаженного царя Константина, они, умоляя и к коленам припадая, спасения жизни своей просили, рассказывая, что рабами являются персов, и обещались до кончины своей никогда не творить никакого зла римским воинам. И говорили: «Не причастны к их прегрешениям, и не убивайте нас, о римляне, помилуйте нас. Поведаем вам всю истину на пользу». Тогда поклялись им римские воины, обещав сохранить им жизнь, если расскажут правду. Они же сказали: «Услышьте от нас, мужи римские, царь наш и князи повелели торжественный сотворить день, чтобы царя вашего Константина завтра заколоть на жертвеннике. Место же, где находится жертвенник, окружено стеной. И один всего вход в жертвенник тот — через ворота. А персам не положено по обычаю с оружием служить богам, поэтому оружие свое оставляют вне стены, а сами входят внутрь без оружия. И когда славят и благодарят богов, тогда и закалывают предназначенных в жертву. И завтра так будет. Устройте же нас так, чтобы могли наблюдать

внимательно, а когда начнут восклицать они, мы вас известим, и вы тогда войдете, тайно взяв в руки оружие, лежащее снаружи, и начнете рубить и закалывать их. И так спасете и уведете царя вашего». И понравилось слово это римлянам, и клялись римляне помиловать их и добром отплатить рабам тем, предавшим персов. И мирными словами их успокоив, сделали их своими сообщниками.

прилѣжно . егда начнуху никоимъ  
ни нмыи зовѣтии . и тако вни  
дѣте вытѣи новомѣте орѣцѣе ави  
орѣжѣи . лежащая о нѣнчесте сѣ  
щии закалатѣи пѣи тако епсена и  
оде тецѣ рѣвашего . ноу гѣноу бѣ  
содоберни мѣно и кѣшасѣ рѣи мѣ  
не помни до патѣи и добросѣ добри ти  
рѣи пѣи прѣски прѣдатеѣ . и сло  
о ебѣи мнѣи мнѣи кротѣи оше . по сѣ  
шнѣи кѣи мѣи хѣи насѣ . и тако оу рѣ  
и сподѣи шесѣи о бѣи щѣи нѣи ;





**И** ввели царя Константина, как агнца непорочного, хотя заколоть, и положили на жертвеннике, связав ему руки и ноги путами. Когда же они троекратно обходили жертвенник с восклицаниями,

**И** победиша царя Константина яко  
 агнца непорочна заклати хотя  
 ще. и положиша на жертвенник  
 запови мов рцѣвнносѣв поуты.  
 онегда же проити ми мотрѣвн  
 щетри жь билковюще.



**Т**огда внезапно с яростью выскочили римляне из засады, и похитив оружие персов, лежащее вне

**Т**огда короветь яростію повсташе  
 римляне шлопнцы. и всехити  
 ша шржкѣ прьскаа лежаца дин



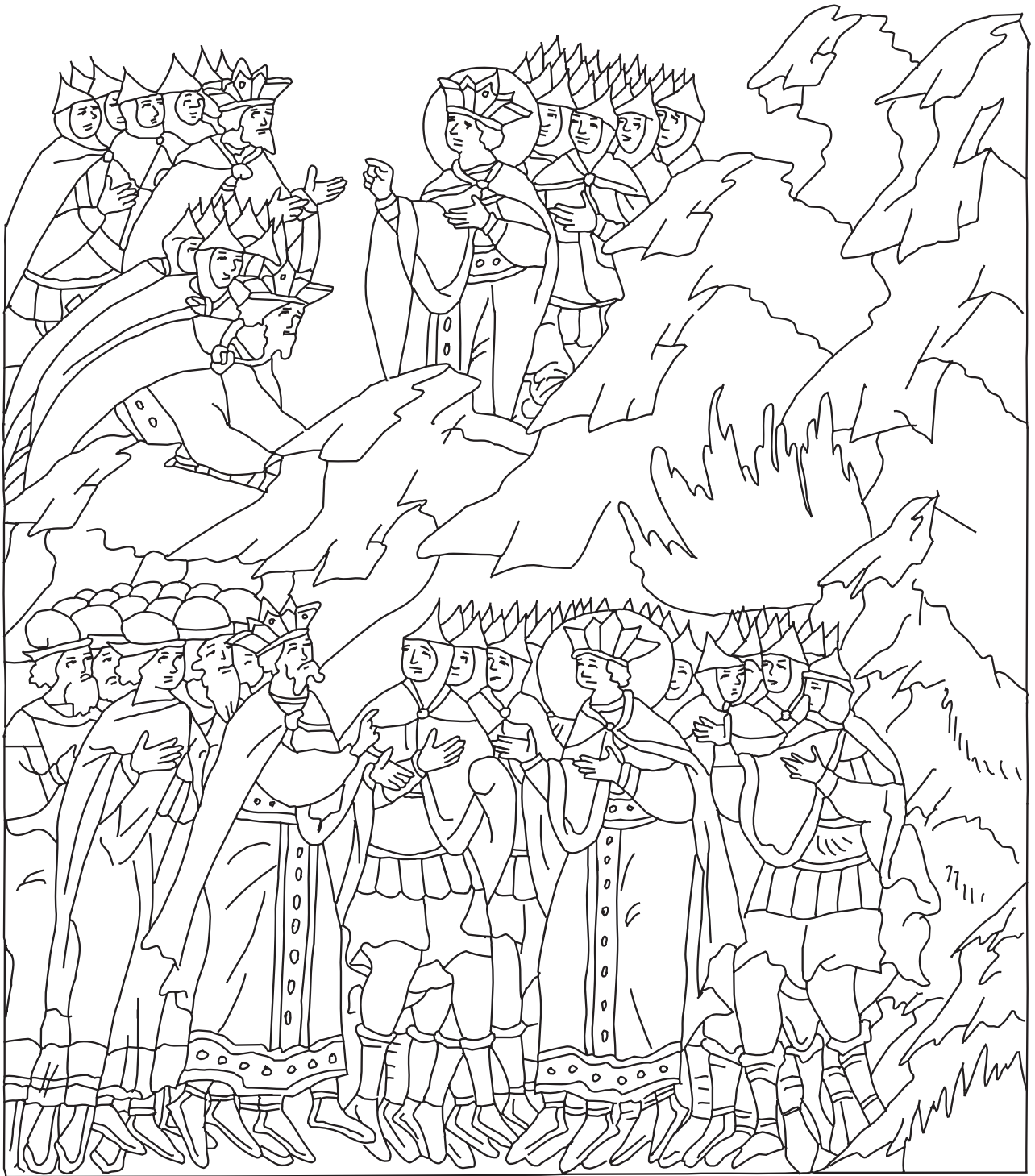
стены, и ворвавшись  
внутри жертвенни-  
ка, начали рубить  
их и закалывать не-  
виданными ударами  
и страшными. Тогда  
приблизились к царю  
Константину 10 рим-  
лян и освободили его  
от уз, и радостно вос-  
кликнули со словами:  
«Велик есть, Господи,  
Исусе Христе, Распя-  
тый при Понтийском  
Пилате, творящий  
дивное и великое ра-  
бам Своим».

спѣвны . и добекоуиша цноту прѣна трѣ  
бнице . и начаша стѣщиди закалати  
раною деиикою . еи арженникоу и рже си  
дѣша . и притекоша къ црю ко стѣ  
нѣи ноу . і . рнмлянтѣ . разрѣшиш  
его шю зѣ . радостно до зопнша ре  
ковце . деиикѣ еи гнѣсе хе расплатѣ  
при понтѣ стѣ пилатѣ . тогда  
днана дн деиид рабѣ свои мѣ .



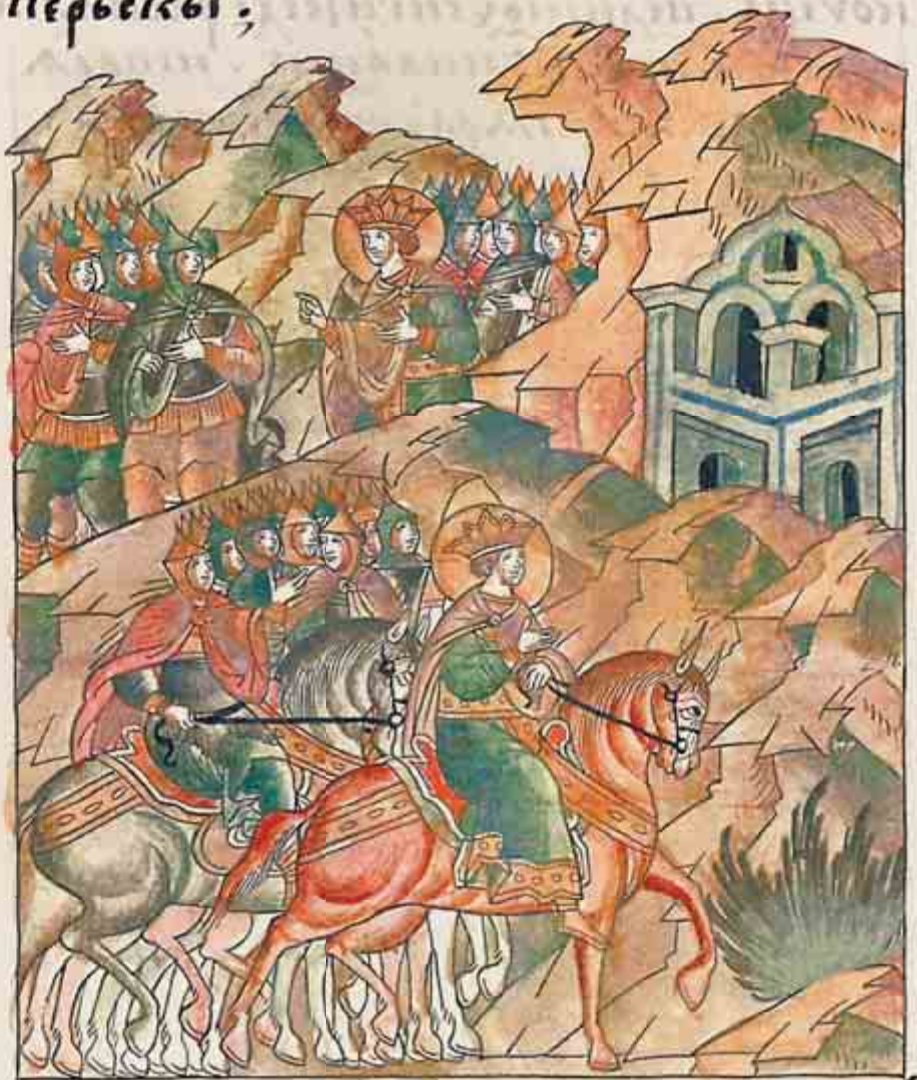
**Т**огда царь пер-  
сов вместе  
с остатками  
его дружины припали

Тогда царь персѣи коупно со шѣтѣ  
шнми его шорѣннѣи . припадѣ



к ногам царя Константина Великого и римлян, прося мира и клятвами заверив, что вверяют ему свои жизни. Так и поступил святой царь Константин. Царь же персов отдал в распоряжение Константину 1000 своих воинов.

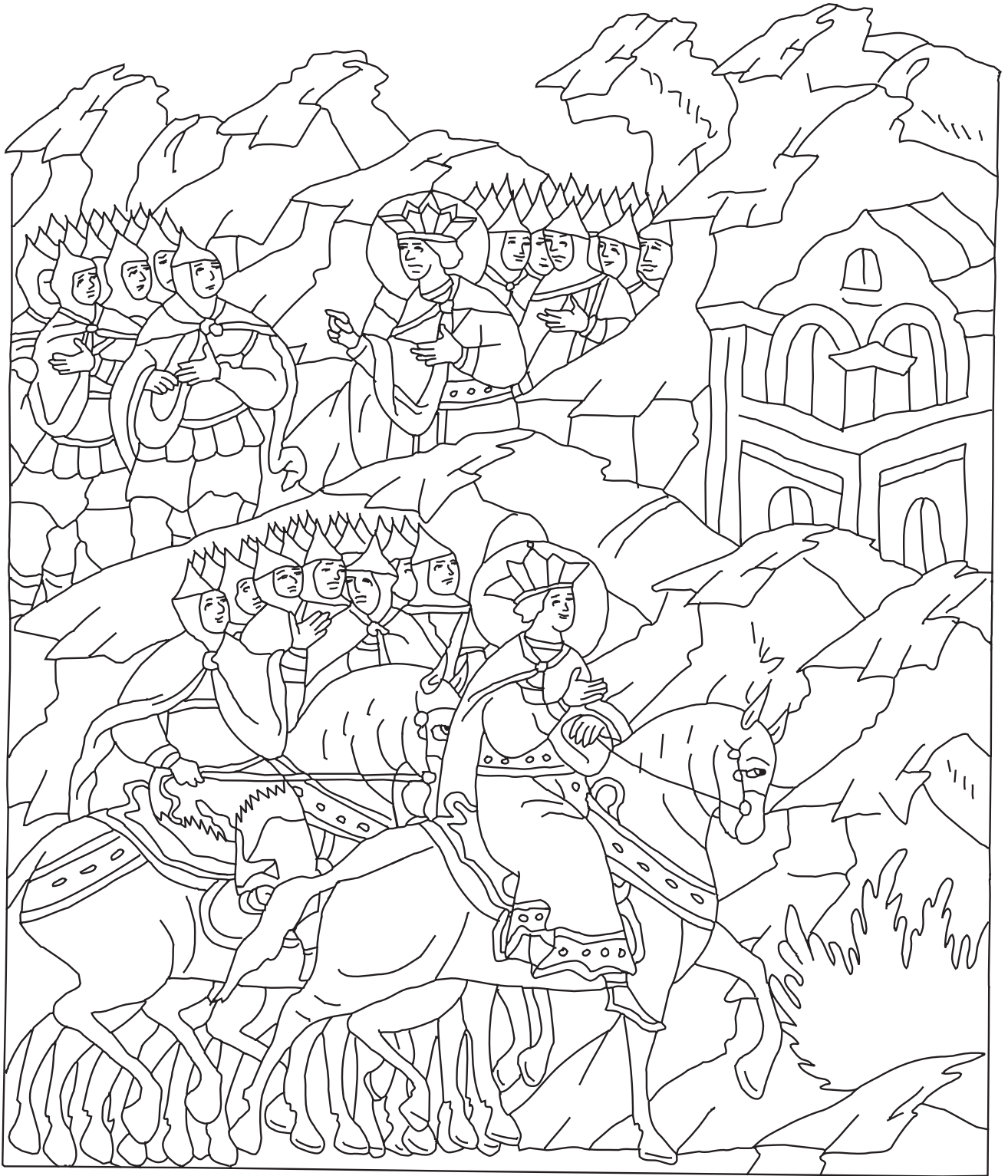
кнѡгама перскаго црѣдкостѣнѣтн  
на . нѣкримлѣнѡ прѡсѣдѣемѣра .  
кѣлѣтѣ поюбытн наречены . нѣжнѡ  
нѣредагтн . ѣжѣнѡтѣ по рѣцрѣкостѣ  
нѣтннѡ прѣстѣын . црѣжѣ персѣкыѣн .  
прѣдѣстѣ ко стѣнѣтн нов . ѣ . ошн  
персѣкыѣ ;



**С**тражи персидские, причисленные к римскому воинству, получили от святого царя Константина назначения управляющими и с радостью разъехались. Царь же Константин

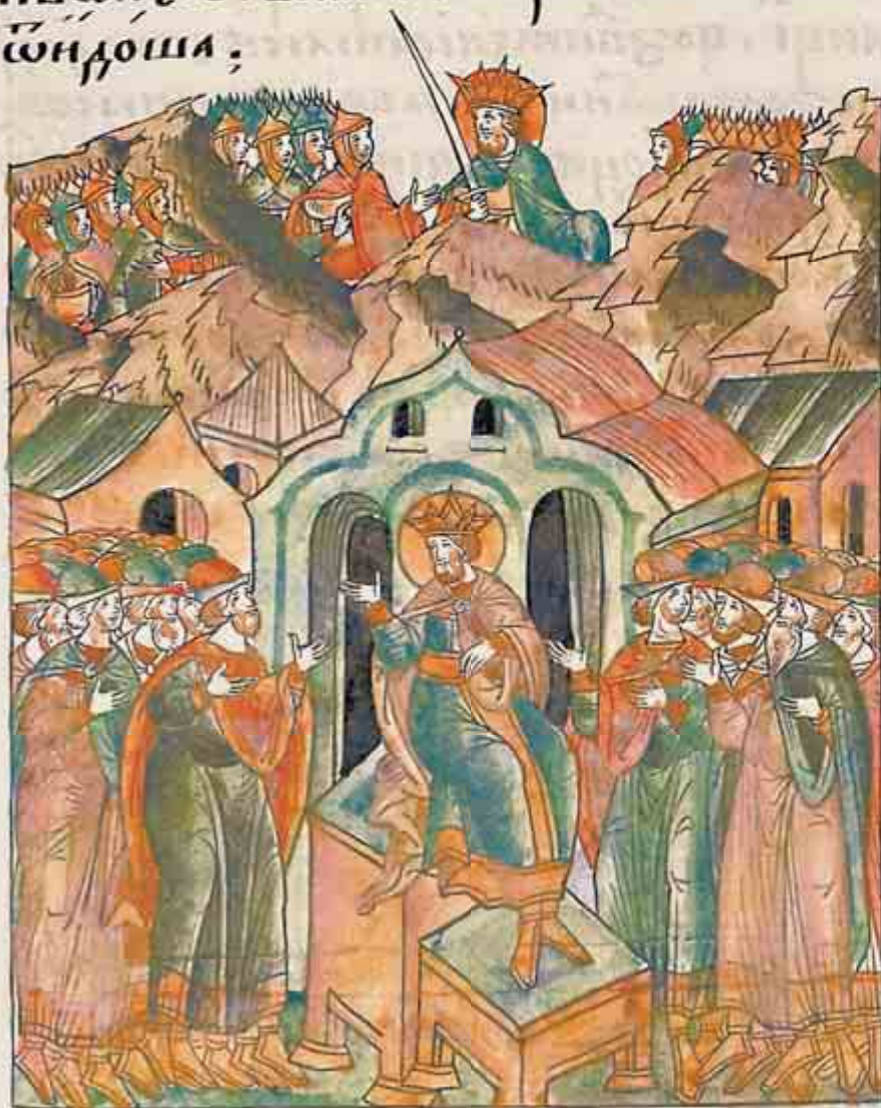
Стрѣжѣ ѣжѣ персѣтн наречѣнныбы  
шѣ по ѣстннов . ѡстѣаго црѣдкостѣ  
нѣтннѡ ко мнѣтѣ . тнѣтѣако вѣрадо  
стѣтѣ ѡнѣдоша . црѣжѣ ко стѣнѣтн





и воины его в Галилею Британийскую отошли.

И ПОНЕГО . ПГЛНЛЕЮ ПРНТАННННСКОУЮ  
ЇНДОША ;







Книга распространяется благотворительно.



*Детская книжка-раскраска для акварели*

# О ВОЙНЕ ПЕРСОВ С КОНСТАНТИНОМ

(фрагмент Лицевого летописного свода XVI века)

© Благотворительный фонд содействия развитию культуры  
«Общество любителей древней письменности»

Тир. 10 000 экз.

Москва, в лето 2021 ѿ Всплъщениа Х҃ва